

|                   |                                                                  |                                                        |
|-------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| L A N D A N G E R | <b>FICHE TECHNIQUE PRODUIT</b><br><b>PRODUCT TECHNICAL SHEET</b> | <b>FAQ 026 INFO</b><br>Indice : 2<br>Date : 01/06/2018 |
|-------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|

Editée le / Publishing date

2022-04-28

Page

1

| REFERENCE     | DESIGNATIONS - DESCRIPTIONS                          | CODE EAN                                                                                               |
|---------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>B80160</b> | ECARTEUR VOLKMANN L:220MM 3 GRIFFES POINTUES 9X13MM  | 3661219010982                                                                                          |
|               | VOLKMANN RETRACTOR L:220MM WITH 3 SHARP TEETH 9X13MM | <br>3 661219 010982 |

Catalogues / catalogs

Landanger 2015

Chapitre-page

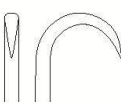
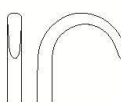
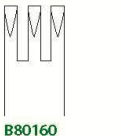
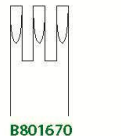
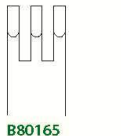
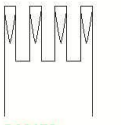
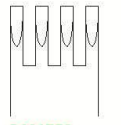
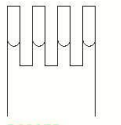
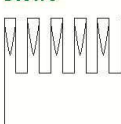
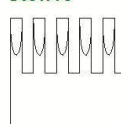
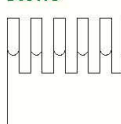
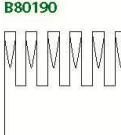
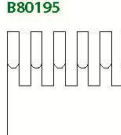
07-024

### DESCRIPTIF DU DISPOSITIF/ PRODUCT DESCRIPTION

**L A N D A N G E R**

Écarteurs - Retractors - Separadores

**VOLKMANN**

|           | Pointu<br>Sharp<br>Agudo                                                                             | Semi-Pointu<br>Semi-Sharp<br>Semi-Agudo                                                               | Mousse<br>Blunt<br>Romo                                                                                |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19 mm     | <br><b>B801492</b> |                                                                                                       | <br><b>B801493</b> |
| 9 x 8 mm  | <br><b>B80150</b> | <br><b>B801570</b> | <br><b>B80155</b> |
| 9 x 13 mm | <br><b>B80160</b> | <br><b>B801670</b> | <br><b>B80165</b> |
| 9 x 19 mm | <br><b>B80170</b> | <br><b>B801770</b> | <br><b>B80175</b> |
| 9 x 28 mm | <br><b>B80190</b> | <br><b>B801970</b> | <br><b>B80195</b> |
| 9 x 36 mm | <br><b>B80210</b> |                                                                                                       | <br><b>B80215</b> |



**B80150**  
22 cm - 8 5/8"

**VII - 24**

VII - Écarteurs  
VII - Retractors  
VII - Separadores

Copyright © LANDANGER - 2009 - 2015

|           |                                                           |                                                 |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| LANDANGER | FICHE TECHNIQUE PRODUIT<br><i>PRODUCT TECHNICAL SHEET</i> | FAQ 026 INFO<br>Indice : 2<br>Date : 01/06/2018 |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

Éditée le / *Publishing date*

2022-04-28

Page

2

| REFERENCE     | DESIGNATIONS - <i>DESCRIPTIONS</i>                   | CODE EAN                                                                                               |
|---------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>B80160</b> | ECARTEUR VOLKMANN L:220MM 3 GRIFFES POINTUES 9X13MM  | 3661219010982                                                                                          |
|               | VOLKMANN RETRACTOR L:220MM WITH 3 SHARP TEETH 9X13MM | <br>3 661219 010982 |

### INFORMATIONS REGLEMENTAIRES / *REGULATORY INFORMATION*

Classe CE :

I

Code GMDN :

45918

*CE Class :*

*GMDN code :*

### PERFORMANCES REVENDIQUEES / *INTENDED PERFORMANCE*

Dispositif médical de bloc opératoire :

REUTILISABLE/REUSABLE

*Operating room medical device :*

### CARACTERISTIQUES SPECIFIQUE / *SPECIFIC FEATURES*

Type matière :

ACIER INOXYDABLE / STAINLESS STEEL

*Material type :*

Nuance matière :

X20Cr13(1.4021) + X5CrNi18-10(1.4301)

*Material grade :*

Dimensions :

Voir désignations produits

Landanger 2015

*Outer dimensions :*

*See products description*

Chapitre-pages

07-024

Nettoyage/Pré-désinfection : Standard pour instrumentation de bloc opératoire réutilisable.

*Cleaning / Pre-disinfection :* *Standard conditions for reusable surgical instruments*

Stérilisation :

La stérilisation doit être effectuée selon un procédé de stérilisation à la vapeur conformément à la norme ISO 17665-1 (procédé sous vide fractionné) avec un stérilisateur conformément à la norme EN 285.

| Méthode de stérilisation à la vapeur saturée | Température     | Durée      | Temps de séchage | Pression absolue            |
|----------------------------------------------|-----------------|------------|------------------|-----------------------------|
| Pré-vide                                     | 132 °C (270 °F) | 4 minutes  | 30 minutes       | 2,9 bars, 2,8 atm, 41,6 psi |
| Pré-vide                                     | 134 °C (273 °F) | 3 minutes  | 35 minutes       | 3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi |
| Pré-vide                                     | 134 °C (273 °F) | 5 minutes  | 35 minutes       | 3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi |
| Pré-vide                                     | 134 °C (273 °F) | 18 minutes | 35 minutes       | 3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi |

*Sterilization process :*

*The Sterilization shall be performed according to ISO 17665-1 validated steam sterilisation procedure (fractional vacuum procedure) in an autoclave in compliance with EN 285.*

| Saturated steam sterilization method | Temperature     | Time       | Drying time | Absolute pressure          |
|--------------------------------------|-----------------|------------|-------------|----------------------------|
| Pre-vacuum                           | 132 °C (270 °F) | 4 minutes  | 30 minutes  | 2.9 bar, 2.8 atm, 41.6 psi |
| Pre-vacuum                           | 134 °C (273 °F) | 3 minutes  | 35 minutes  | 3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi |
| Pre-vacuum                           | 134 °C (273 °F) | 5 minutes  | 35 minutes  | 3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi |
| Pre-vacuum                           | 134 °C (273 °F) | 18 minutes | 35 minutes  | 3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi |

### EMBALLAGE / *PACKAGING*

Conditionnement :

Pochette plastique en polyéthylène (PE).

*Packaging :*

*Polyethylene plastic pouch (PE).*